



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

*Dokument s plenarne sjednice*

**A7-0424/2013**

2.12.2013

**\*\*\*|  
IZVJEŠĆE**

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju propisa za upravljanje rashodima povezanih s jedne strane s lancem proizvodnje prehrambenih proizvoda, zdravljem i dobrobiti životinja, te s druge strane sa zdravljem biljaka i biljnim reproduktivnim materijalom, kojom se izmjenjuju Direktive 98/56/EZ, 2000/29/EZ i 2008/90/EZ Vijeća, Uredbe (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 882/2004 i (EZ) br. 396/2005, Direktiva 2009/128/EZ kao i Uredba (EZ) br. 1107/2009 te poništavaju Odluke 66/399/EEZ, 76/894/EEZ i 2009/470/EZ Vijeća  
(COM(2013)0327 – C7-0167/2013 – 2013/0169(COD))

Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj

Izvjestiteljica: Agnès Le Brun

### ***Oznake postupaka***

- \* Postupak savjetovanja
- \*\*\* Postupak suglasnosti
- \*\*\*I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- \*\*\*II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- \*\*\*III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

### ***Izmjene nacrta akta***

U amandmanima Parlamenta izmjene nacrta akta označene su **podebljanim kurzivom**. *Obični kurziv* naznaka je tehničkim službama da se radi o dijelovima nacrta akta za koje se predlaže ispravak prilikom izrade konačnog teksta (na primjer o očitim pogreškama ili izostavcima u danoj jezičnoj verziji). Za predložene ispravke potrebna je suglasnost dotičnih tehničkih službi.

Zaglavljve svakog amandmana na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi. Dijelovi teksta odredbe postojećeg akta koju Parlament želi izmijeniti, a koja je u nacrtu akta ostala nepromijenjena, označeni su **podebljanim slovima**. Za moguća brisanja u tim dijelovima teksta koristi se oznaka [...].

## **SADRŽAJ**

	<b>Stranica</b>
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA .....	5
EXPLANATORY STATEMENT.....	35
MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNE .....	38
MIŠLJENJE ODBORA ZA OKOLIŠ, JAVNO ZDRAVLJE I SIGURNOST HRANE.....	42
POSTUPAK .....	64



## **NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA**

**o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju propisa za upravljanje rashodima povezanim s jedne strane s lancem proizvodnje prehrambenih proizvoda, zdravljem i dobrobiti životinja, te s druge strane sa zdravljem biljaka i biljnim reproduktivnim materijalom, kojom se izmjenjuju Direktive 98/56/EZ, 2000/29/EZ i 2008/90/EZ Vijeća, Uredbe (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 882/2004 i (EZ) br. 396/2005, Direktiva 2009/128/EZ kao i Uredba (EZ) br. 1107/2009 te poništavaju Odluke 66/399/EEZ, 76/894/EEZ i 2009/470/EZ Vijeća.  
(COM(2013)0327 – C7-0167/2013 – 2013/0169(COD))**

**(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)**

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2013)0327 ),
- uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članke 43. stavak 2. i 168. stavak 4., točku (b) Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C7-0167/2013),
- uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora od 16. listopada 2013.<sup>1</sup>,
- nakon savjetovanja s Odborom regija,
- uzimajući u obzir članak 55. Poslovnika,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za poljoprivredu i ruralni razvoj i mišljenja Odbora za proračune i Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0424/2013),
  1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
  2. traži od Komisije da predmet ponovno uputi Parlamentu ako namjerava bitno izmijeniti svoj prijedlog ili ga zamijeniti drugim tekstom;
  3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

---

<sup>1</sup> SL C 0, 0.0.000, str. 0.

## Amandman 1

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 7.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(7) Nadalje, *Komisija u svom prijedlogu višegodišnjeg financijskog okvira za razdoblje 2014. – 2020. predlaže uspostavu izvanrednog mehanizma za krizne situacije. Prema tome, u slučaju izvanrednih okolnosti, kao što su hitne situacije povezane sa zdravljem životinja i biljaka, kada su odobrena sredstva pod proračunskom stavkom 3. nedostatna, ali su hitne mjere potrebne, sredstva **iz pričuve za krizu u sektoru poljoprivrede** trebala bi se prenijeti u skladu s Međuinstitucionalnim sporazumom o ... između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o suradnji u pitanjima proračuna i o dobrom finansijskom upravljanju<sup>10</sup>.*

---

<sup>10</sup> *SL C.*, str. .

## Amandman 2

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 10.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(10) Odgovornost je Europske unije jamčiti ispravno korištenje sredstava, ali i donošenje **odredaba** da bi udovoljila zahtjevima za pojednostavljenje svojih programa potrošnje *kako bi se smanjilo administrativno opterećenje te troškovi korisnika sredstava i svih uključenih subjekata*, u skladu s komunikacijom Komisije upućenoj Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija pod naslovom „Pametni propisi u Europskoj uniji“<sup>11</sup>. **Radi ekonomičnosti i na razini**

*Izmjena*

(7) Nadalje, *financiranje na razini Unije trebalo bi se osigurati kako bi se moglo reagirati u hitnim situacijama povezanim sa zdravljem životinja i biljaka, kada su odobrena sredstva pod proračunskom stavkom 3. nedostatna, ali su hitne mjere potrebne. Finansijska sredstva za rješavanje takvih kriza trebala bi se osigurati na primjer primjenom instrumenta fleksibilnosti*, u skladu s Međuinstitucionalnim sporazumom o ... između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o suradnji u pitanjima proračuna i o dobrom finansijskom upravljanju<sup>10</sup>.

---

<sup>10</sup> *SL C.*, str..

*Izmjena*

(10) Odgovornost je Europske unije jamčiti ispravno korištenje sredstava, ali i donošenje **mjera** da bi udovoljila zahtjevima za pojednostavljenje svojih programa potrošnje u skladu s komunikacijom Komisije upućenoj Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija pod naslovom „Pametni propisi u Europskoj uniji“<sup>11</sup>.

*Komisije i država članica bespovratna  
sredstva ispod određene granične  
vrijednosti ne bi se više smjela odobravati.*

---

COM (2010)543 završna verzija.

---

COM (2010)543 završna verzija.

### **Amandman 3**

#### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 22.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(22) Odstupajući od članka 86. i kao iznimka, kao što je navedeno u članku 130. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012, troškovi hitnih mjera navedenih u članku 7. i 17. ove Uredbe prihvatljivi su od datuma obavijesti o pojavi bolesti ili prisutnosti štetnog organizma koju je država članica proslijedila Komisiji zbog hitne i nepredvidljive prirode tih mjera. Komisija treba pokriti odgovarajuće proračunske obveze i izvršiti isplatu prihvatljivih rashoda nakon procjene zahtjeva za plaćanje država članica **uz pomoć, ako je to prikladno i potrebno, pričuve za krize u poljoprivrednom sektoru.**

*Izmjena*

(22) Odstupajući od članka 86. i kao iznimka, kao što je navedeno u članku 130. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012, troškovi hitnih mjera navedenih u članku 7. i 17. ove Uredbe prihvatljivi su od datuma obavijesti o pojavi bolesti ili prisutnosti štetnog organizma koju je država članica proslijedila Komisiji zbog hitne i nepredvidljive prirode tih mjera. Komisija treba pokriti odgovarajuće proračunske obveze i izvršiti isplatu prihvatljivih rashoda nakon procjene zahtjeva za plaćanje država članica.

### **Amandman 4**

#### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 28.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(28) Kako bi se jamčili jednaki uvjeti provedbe ove Uredbe, Komisiji bi se trebale dodijeliti provedbene ovlasti u pogledu **definiranja** programa rada i **dopune popisa bolesti životinja i zoonoza koji ispunjavaju uvjete za financiranje**

*Izmjena*

(28) Kako bi se jamčili jednaki uvjeti provedbe ove Uredbe, Komisiji bi se trebale dodijeliti provedbene ovlasti u pogledu **provedbe godišnjih** programa rada. Te bi se ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011

*Unije, kao i uspostavljanja programa rada. Prilikom izmjene popisa bolesti životinja koje ispunjavaju uvjete za financiranje izvanrednih mjera, Komisija bi trebala uzeti u obzir bolesti životinja koje moraju biti prijavljene u skladu s Direktivom Vijeća 82/894/EEZ od 21. prosinca 1982. o načinu prijave bolesti životinja u Zajednici<sup>15</sup>. Te bi se ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije<sup>16</sup>.*

---

<sup>15</sup> SL L 378, 31.12.1982., str. 58.

<sup>16</sup> SL L 55, 28.2.2011., str. 13.

Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije<sup>16</sup>.

## Amandman 5

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 28.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(28a) Kako bi se dopunili ili izmijenili određeni elementi ove Uredbe koji nisu temeljni, Komisiji bi se trebale delegirati ovlasti donošenja akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u pogledu izmjene popisa bolesti životinja i zoonoza koje ispunjavaju uvjete za financiranje Unije tako da sadrži prioritete koji se odražavaju u programima rada te popis posebnih mjera koje su od posebne važnosti za Uniju i za koje vrijedi stopa od 100 % finansijske pomoći Unije.*

*Prilikom dodavanjem elemenata u popis bolesti životinja koje ispunjavaju uvjete za financiranje izvanrednih mjera, Komisija bi trebala uzeti u obzir bolesti životinja koje moraju biti prijavljene u skladu s*

*Direktivom Vijeća 82/894/EEZ od 21. prosinca 1982. o načinu prijave bolesti životinja u Zajednici<sup>16a</sup>.*

---

*<sup>16a</sup> SL L 378, 31.12.1982., str. 58.*

## Amandman 6

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 29.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(29) Savjetodavni postupak trebao bi se koristiti za usvajanje početnih popisa bolesti životinja i zoonoza koje ispunjavaju uvjete za financiranje u području zdravlja životinja, s obzirom da bi ti prvi popisi trebali sadržavati samo, bez ikakvih izmjena, bolesti životinja i zoonoza koje su se već kvalificirale za takvo financiranje u okviru Odluke Vijeća 2009/470/EZ od 25. svibnja 2009. o troškovima na području veterinarstva.*

*Briše se.*

## Amandman 7

### Prijedlog Uredbe Članak 1. – stavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Ovom se Uredbom uspostavljaju propisi za upravljanje rashodima općeg proračuna Europske unije u područjima u kojima vrijede sljedeća pravila Unije:

Ovom se Uredbom uspostavljaju propisi za upravljanje rashodima općeg proračuna Europske unije u područjima u kojima vrijede sljedeća pravila Unije, *i u određenim slučajevima, nacionalna pravila:*

## Amandman 8

### Prijedlog Uredbe Članak 1. – stavak 1. – točka e

*Tekst koji je predložila Komisija*

(e) u pogledu zaštitnih mjera protiv organizama štetnih za bilje i biljne proizvode kao što je definirano Direktivom 2000/29/EZ (dalje u tekstu: „štetni organizmi”);;

*Izmjena*

(e) u pogledu zaštitnih mjera protiv organizama štetnih za bilje i biljne proizvode kao što je definirano Direktivom 2000/29/EZ (dalje u tekstu: „štetni organizmi”) *i nacionalnim pravom u vezi s najudaljenijim regijama;*

## Amandman 9

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 2. – stavak 2. – točka b – podtočka ii.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(ii) sveukupno smanjenje parametara bolesti kao što su utjecaj, pojava i učestalost izbijanja;

*Izmjena*

(ii) sveukupno smanjenje parametara bolesti kao što su utjecaj, pojava i učestalost izbijanja, *ili barem održavanje visoke razine zdravlja životinja;*

## Amandman 10

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 4. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. *Ne dovodeći u pitanje članak 5.,* granična vrijednost za rashode iz članka 1. za razdoblje od 1. siječnja 2014. do 31. prosinca 2020. iznosi najviše 1 891,936 milijuna eura za trenutne cijene.

*Izmjena*

1. Granična vrijednost za rashode iz članka 1. za razdoblje od 1. siječnja 2014. do 31. prosinca 2020. iznosi najviše 1 891,936 milijuna eura za trenutne cijene.

## Amandman 11

### Prijedlog Uredbe Članak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

#### Članak 5.

**Uporaba pričuve za krizu u sektoru poljoprivrede**

*Doprinos Unije uspostavljanju mjera za hitne situacije, koje su obuhvaćene odjeljkom 1. poglavljia I. glave II. i odjeljkom 1. poglavljia II. glave II. također se može financirati u skladu s točkom (e) članka 4. stavka 2. Uredbe (EU) br. XXX/201X Europskog parlamenta i Vijeća o financiranju, upravljanju i praćenju zajedničke poljoprivredne politike.*

Briše se.

## Amandman 12

### Prijedlog Uredbe Članak 6. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Maksimalne stope i **minimalni iznos subvencija**

Maksimalne stope **bespovratnih sredstava**

## Amandman 13

### Prijedlog Uredbe Članak 6. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) za prekogranične aktivnosti koje zajedno obavljaju dvije države članice ili više njih s ciljem **borbe protiv** štetnih organizama ili bolesti životinja **ili njihovog iskorjenjivanja**;

(a) za prekogranične aktivnosti koje zajedno obavljaju dvije države članice ili više njih s ciljem **prevencije, kontrole i iskorjenjivanja** štetnih organizama ili bolesti životinja;

## Amandman 14

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 2. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) za zajedničke akcije koje u području zdravlja biljaka ili životinja, a s ciljem suzbijanja, sprečavanja ili iskorjenjivanja štetnih organizama ili bolesti životinja, provode skupine gospodarskih subjekata ili profesionalnih organizacija, zakonski osnovanih i sastavljenih od osoba obuhvaćenih javnim ili privatnim pravom, ali isključujući vlasnike kućnih ljubimaca i veterinare;

## Amandman 15

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) države članice u kojima bruto nacionalni dohodak po glavi stanovnika na temelju posljednjih podataka Eurostata iznosi manje od 90 % prosjeka Unije;

(b) države članice *i/ili regije* u kojima bruto nacionalni dohodak po glavi stanovnika na temelju posljednjih podataka Eurostata iznosi manje od 90 % prosjeka Unije;

## Amandman 16

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Maksimalna stopa iz stavka 1. može se povisiti na 100 % prihvatljivih rashoda kada aktivnosti koje imaju korist od doprinosa Unije:

3. Maksimalna stopa iz stavka 1. može se povisiti na 100 % prihvatljivih rashoda kada aktivnosti koje imaju korist od doprinosa Unije:

(a) tiču se kontrole ozbiljnih *zdravstvenih* rizika za Uniju;

(b) posebne su mjere koje su od osobite važnosti za Uniju i koje Komisija *izričito* definira *kao takve u radnim programima usvojenima u skladu s člankom 35. stavkom 1.*; ili

(c) provedene su u trećim zemljama.

(a) tiču se *prevencije i kontrole u cijelom prehrambenom lancu* ozbiljnih rizika za *zdravlje ljudi, biljaka i životinja za Uniju, na temelju kriterija iz drugog podstavka i po potrebi mišljenju koje je dostavila EFSA.*

(b) posebne su mjere koje su od osobite važnosti za Uniju i koje Komisija definira *na način naveden u trećem podstavku*; ili

(c) provedene su u trećim zemljama.

*U svrhe točke (a) Komisija će u skladu s člankom 38.a imati ovlast donošenja delegiranih akata o utvrđivanju kriterija koji se koriste za određivanje što predstavlja ozbiljan rizik za zdravlje ljudi, biljaka ili životinja u Uniji.*

*U svrhe točke (a) Komisija će u skladu s člankom 38.a imati ovlast donošenja delegiranih akata o utvrđivanju posebnih mjeru koje su od osobite važnosti za Uniju.*

## Amandman 17

### Prijedlog Uredbe Članak 6. – stavak 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

**4. Nisu dopuštena bespovratna sredstva manja od 50 000 EUR.**

*Izmjena*

*Briše se.*

## Amandman 18

### Prijedlog Uredbe Članak 7. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Državama članicama mogu se odobriti bespovratna sredstva do maksimalne stope

*Izmjena*

1. Državama članicama mogu se odobriti bespovratna sredstva do maksimalne stope

iz članka 6. stavaka 1., 2. i 3. za mjere koje su poduzete na temelju sumnje na pojavu jedne od bolesti navedene u skladu s člankom 8., pod uvjetom da su mjere odmah poduzete te da su poštovane važeće odredbe iz relevantnog zakonodavstva Unije.

iz članka 6. stavaka 1., 2. i 3. za mjere koje su poduzete na temelju sumnje na pojavu jedne od bolesti navedene u skladu s člankom 8., pod uvjetom da su mjere odmah poduzete te da su poštovane važeće odredbe iz relevantnog zakonodavstva Unije. *Bespovratna sredstva mogu se dodijeliti državama članicama i za mjere koje su već poduzete zbog sumnje na izbijajanje takvih bolesti i ako je ta sumnja naknadno potvrđena.*

## Amandman 19

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 8. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. **Komisija provedbenim aktom određuje** popis bolesti životinja koje u skladu s člankom 7. ispunjavaju uvjete za bespovratna sredstva. *Taj popis obuhvaća bolesti životinja iz članka 3. stavka 1., članka 4. stavka 1., članka 6. stavka 2. i članka 14. stavka 1. Odluke 2009/470/EZ. Taj se provedbeni akt donosi u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 39. stavka 2. ove Uredbe.*

*Izmjena*

1. Popis bolesti životinja koje u skladu s člankom 7. ispunjavaju uvjete za bespovratna sredstva *nalazi se u Prilogu I.*

## Amandman 20

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 8. – stavak 2. – podstavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

Komisija **može delegiranim aktima izmjeniti popis bolesti životinja koji je određen** u skladu sa stavkom 1., imajući u vidu bolesti životinja koje se moraju prijaviti u skladu s Direktivom 82/894/EEZ i bolesti koje mogu predstavljati novu prijetnju Uniji zbog svog bitnog utjecaja

*Izmjena*

Komisija **je ovlaštena donijeti provedbene akte** u skladu s člankom 38.a o izmjeni **Priloga I.** tako da uključuje bolesti životinja koje se moraju prijaviti u skladu s Direktivom 82/894/EEZ i bolesti koje mogu predstavljati novu prijetnju Uniji zbog svog bitnog utjecaja na:

na:

## Amandman 21

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 8. – stavak 2. – podstavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*Ti se provedbeni akti donose u skladu s  
ispitnim postupkom iz članka 39. stavka 3.*

*Briše se.*

## Amandman 22

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 9. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(a) naknada štete vlasnicima životinja koje su zaklane ili odstranjene u iznosu manjem ili jednakom tržišnoj vrijednosti *tih* životinja *neposredno* prije *njihovog klanja ili odstrela*;

(a) naknada štete vlasnicima životinja koje su zaklane ili odstranjene u iznosu manjem ili jednakom *normalnoj* tržišnoj vrijednosti životinja *neposredno* prije *sumnje na bolest ili potvrde bolesti*;

## Amandman 23

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 9. – stavak 1. – točka aa (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(aa) odstrel životinja osjetljivih vrsta ili onih koje su pogodene, zaražene ili postoji sumnja na njihovu pogodenost ili zaraženost, kao i njihovo uništavanje;*

## Amandman 24

### Prijedlog Uredbe

## **Članak 9. – stavak 1. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) naknada štete vlasnicima uništenih proizvoda životinjskog podrijetla u iznosu manjem ili jednakom tržišnoj vrijednosti tih proizvoda **neposredno** prije **njihovog uništenja**;

*Izmjena*

(b) naknada štete vlasnicima uništenih proizvoda životinjskog podrijetla u iznosu manjem ili jednakom **normalnoj** tržišnoj vrijednosti tih proizvoda **neposredno** prije **sumnje na bolest ili potvrde bolesti**;

## **Amandman 25**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 9. – stavak 1. – točka ba (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(ba) u opravdanim slučajevima, naknada štete vlasnicima za pretrpljene gubitke uzrokovane gubitkom vrijednosti životinja na tržištu koje su podvrgnute hitnom cijepljenju;*

## **Amandman 26**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 9. – stavak 1. – točka bb (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(bb) u opravdanim slučajevima, troškovi naknada vlasnicima za pobačaje kod životinja i pad proizvodnje uslijed kampanje hitnog cijepljenja;*

## **Amandman 27**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 9. – stavak 1. – točka bc (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(bc) troškovi naknade gospodarskim subjektima za provedbu pojačanih mjera biološke sigurnosti u sklopu zajedničkog djelovanja;*

## Amandman 28

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 9. – stavak 1. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(c) troškovi čišćenja, dezinsekcije *i dezinfekcije* gospodarstava i opreme;

*(c) troškovi čišćenja, **dezinfekcije i** dezinsekcije gospodarstava i opreme **specifične za bolest;***

## Amandman 29

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 9. – stavak 1. – točka d

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(d) troškovi uništenja zaražene stočne hrane i, *ondje* gdje nije moguće dezinficirati, zaražene opreme;

*(d) troškovi **prijevoza i** uništenja zaražene stočne hrane i, **ondje** gdje nije moguće dezinficirati, zaražene opreme;*

## Amandman 30

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 9. – stavak 1. – točka f

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(f) *mogući* troškovi prijevoza trupla *do objekata* za preradu;

*(f) **po potrebi** troškovi prijevoza, **prerade i uništenja** trupla **u objektima** za preradu;*

## Amandman 31

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 9. – stavak 2. – podstavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Kao izuzetak, kako je navedeno u članku 130. stavak 1. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012, rashodi *su prihvatljivi od dana prijave pojave bolesti od strane država članica Komisiji.*

*Izmjena*

Kao izuzetak, kako je navedeno u članku 130. stavku 1. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 rashodi se *smatraju opravdanima od datuma sumnje u bolest. Države članice obavještavaju Komisiju o pojavi bolesti od tog datuma.*

## Amandman 32

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 11. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. *Komisija provedbenim aktom određuje* popis bolesti životinja i zoonoza koje u skladu s člankom 10. ispunjavaju uvjete za bespovratna sredstva. *Taj popis obuhvaća bolesti životinja i zoonoze navedene u Prilogu I. Odluci 2009/470/EZ. Taj se provedbeni akt donosi u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 39. stavka 2. ove Uredbe.*

*Izmjena*

1. Popis bolesti životinja i zoonoza koje u skladu s člankom 10. ispunjavaju uvjete za bespovratna sredstva *nalazi se* u Prilogu II.

## Amandman 33

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 11. – stavak 2. – podstavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

Komisija *može provedbenim aktima izmijeniti popis određen* u skladu sa stavkom 1., uzimajući u obzir

*Izmjena*

Komisija *ima ovlast donositi delegirane akte* u skladu s člankom 38.a radi dodavanja elemenata popisu bolesti životinja i zoonoza koji se nalazi u Prilogu I.a, uzimajući u obzir:

## Amandman 34

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 11. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*Ti se provedbeni akti donose u skladu s ispitnim postupkom iz članka 39. stavka 3.*

*Briše se.*

## Amandman 35

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 12. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) naknada štete vlasnicima životinja koje su zaklane ili odstrijeljene u okviru nacionalnog programa, u iznosu manjem ili jednakom tržišnoj vrijednosti tih životinja *neposredno prije njihovog klanja ili odstrela;*

(c) naknada štete vlasnicima životinja koje su zaklane ili odstrijeljene u okviru nacionalnog programa u iznosu manjem ili jednakom *normalnoj* tržišnoj vrijednosti tih životinja *neposredno prije sumnje na bolest ili potvrde bolesti;*

## Amandman 36

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 12. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(ca) odstrel životinja osjetljivih vrsta ili onih koje su pogodene, zaražene ili postoji sumnja na njihovu pogodenost ili zaraženost, kao i njihovo uništavanje,*

## Amandman 37

### Prijedlog Uredbe

## **Članak 12. – stavak 1. – točka d**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) naknada štete vlasnicima uništenih proizvoda životinjskog podrijetla u iznosu manjem ili jednakom tržišnoj vrijednosti tih proizvoda **neposredno** prije **njihovog uništenja**;

*Izmjena*

(d) naknada štete vlasnicima uništenih proizvoda životinjskog podrijetla u iznosu manjem ili jednakom **normalnoj** tržišnoj vrijednosti tih proizvoda **neposredno** prije **sumnje na bolest ili potvrde bolesti**;

## **Amandman 38**

### **Nacrt uredbe**

#### **Članak 12. – stavak 1. – točka da (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(da) troškovi uništenja i prijevoza trupla te drugi povezani logistički troškovi;**

## **Amandman 39**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 12. – stavak 1. – točka db (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(db) u opravdanim slučajevima, naknada štete vlasnicima za pretrpljene gubitke uzrokovane gubitkom vrijednosti životinja na tržištu koje su podvrgnute hitnom cijepljenju;**

## **Amandman 40**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 12. – stavak 1. – točka dc (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(dc) troškovi naknade gospodarskim subjektima za provedbu pojačanih mjera biološke sigurnosti u sklopu zajedničkog**

*djelovanja;*

## Amandman 41

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 13. – stavak 1. – podstavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Programi istraživanja podneseni nakon 31. svibnja nisu prihvatljivi za financiranje u sljedećoj godini.

*Izmjena*

*Osim isključivo u opravdanim slučajevima, programi istraživanja podneseni nakon 31. svibnja nisu prihvatljivi za financiranje u sljedećoj godini.*

## Amandman 42

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 14. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Nacionalni programi *ocjenjuju* se uzimajući u obzir prioritete i kriterije iz godišnjih *ili* višegodišnjih programa rada iz članka 35. stavka 1. i, *po potrebi, iz godišnjih ili višegodišnjih smjernica iz stavka 5. ovog članka.*

*Izmjena*

1. Nacionalni programi *vrednuju* se uzimajući u obzir prioritete i kriterije iz godišnjih *i* višegodišnjih programa rada iz članka 35. stavka 1. i *rezultate postignute na temelju obveza država članica.*

## Amandman 43

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 14. – stavak 1.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*1a. Do 30. studenog svake godine Komisija šalje državama članicama popis nacionalnih programa koji se sufinanciraju.*

## Amandman 44

### Prijedlog Uredbe Članak 14. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*5. Komisija može usvojiti godišnje ili višegodišnje smjernice koje sadrže veterinarske prioritete i kriterije koji će se koristiti u procjeni nacionalnih programa.*

*Briše se.*

## Amandman 45

### Prijedlog Uredbe Članak 14. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*5a. Komisija donosi provedbene akte kako bi utvrdila programe. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 39. stavka 3.*

## Amandman 46

### Prijedlog Uredbe Članak 15. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Za svaki godišnji ili višegodišnji nacionalni program države članice predaju Komisiji, do **31. ožujka** svake godine, detaljno tehničko i finansijsko izvješće za proteklu godinu, uključujući postignute rezultate, izmjerene na temelju pokazatelja iz članka 13. stavka 2. točke (g), kao i detaljan sažetak nastalih opravdanih troškova.

Za svaki godišnji ili višegodišnji nacionalni program države članice predaju Komisiji, do **30. travnja** svake godine, detaljno tehničko i finansijsko izvješće za proteklu godinu, uključujući postignute rezultate, izmjerene na temelju pokazatelja iz članka 13. stavka 2. točke (g), kao i detaljan sažetak nastalih opravdanih troškova.

## Amandman 47

### Prijedlog Uredbe Članak 15. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Osim toga, za svaki odobreni godišnji nacionalni program države članice ***predaju Komisiji***, do **31. srpnja svake godine, privremena tehnička i** finansijska izvješća.

*Izmjena*

Osim toga, za svaki odobreni godišnji nacionalni program države članice ***najkasnije do 31. kolovoza Komisiji podnose srednjoročna*** finansijska izvješća.

## Amandman 48

### Prijedlog Uredbe Članak 16. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Sve zahtjeve za plaćanje koji se odnose na određenu godinu u okviru nacionalnog programa država članica Komisiji podnosi najkasnije do **31. ožujka** sljedeće godine.

*Izmjena*

Sve zahtjeve za plaćanje koji se odnose na određenu godinu u okviru nacionalnog programa država članica Komisiji podnosi najkasnije do **30. travnja** sljedeće godine.

## Amandman 49

### Prijedlog Uredbe Članak 17. – stavak 1. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) mjere za sprečavanje širenja štetnog organizma za koji su donesene mjere za sprečavanje širenja u skladu s člankom 16. stavkom 3. Direktive **2009/29/EZ** u zaraženom području iz kojega štetni organizam ne može biti iskorijenjen, ako su te mjere nužne kako bi se Unija zaštitila od daljnog širenja tog organizma. Te se mjere odnose isključivo na iskorjenjivanje tog organizma iz tampon zone u slučaju da se ustanovi njegova prisutnost u navedenoj tampon zoni;

*Izmjena*

(b) mjere za sprečavanje širenja štetnog organizma za koji su donesene mjere za sprečavanje širenja u skladu s člankom 16. **stavcima 1. i 2. Direktive 2009/29/EZ i u skladu s mjerama Unije koje su donesene u skladu s člankom 16.** stavkom 3. te Direktive u zaraženom području iz kojega štetni organizam ne može biti iskorijenjen, ako su te mjere nužne kako bi se Unija zaštitila od daljnog širenja tog organizma. Te se mjere odnose isključivo na iskorjenjivanje tog organizma iz tampon zone u slučaju da se ustanovi njegova prisutnost u navedenoj tampon zoni;

## Amandman 50

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 17. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*1a. Državama članica također se mogu odobriti bespovratna sredstva za već poduzete mjere zbog sumnje na prisutnost štetnih organizama, pod uvjetom da su te sumnje naknadno potvrđene.*

## Amandman 51

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 18. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(aa) odnose se na bolesti navedene u Prilogu I., dijelu B, i u Prilogu II., dijelu B Direktive 2000/29/EZ;*

## Amandman 52

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 19. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) troškovi naknade gospodarskih subjekata za **uništenje i naknadno uklanjanje bilja**, biljnih proizvoda i drugih predmeta, kao i za **pranje i dezinfekciju objekata**, zemljišta, vode, tla i uzgojnih supstrata, **pogona**, strojeva i opreme;

(c) troškovi naknade gospodarskih subjekata, **imatelja i vlasnika biljaka** za **pretrpljeni ekonomski gubitak** zbog **poduzetih kontrolnih mjera**, kao što su **uništavanje i kasnije uklanjanje biljaka**, biljnih proizvoda i drugih predmeta, za **pripadajuće troškove prijevoza i logistike**, i za **njihovu obvezu uvođenja sustava plodoreda, korištenje pesticida, čišćenje i**

*dezinfekcija prostora, zemljišta, vode, tla, uzgojnih supstrata, objekata, strojeva i opreme, osim naknade dodijeljene u okviru uzajamnog fonda osnovanog u skladu s člankom 39. Uredbe (EZ) br. [...] ruralni razvoj u okviru ZKP-a];*

### Amandman 53

#### Prijedlog Uredbe

#### Članak 19. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(ca) troškovi naknade imatelja i vlasnika uništenih proizvoda biljnog porijekla, u granicama vrijednosti tih biljaka neposredno prije njihova uništenja;*

### Amandman 54

#### Prijedlog Uredbe

#### Članak 19. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(da) troškovi naknade gospodarskih subjekata za provedbu pojačanih mjera biološke sigurnosti potrebnih za zaštitu Unije od najvažnijih štetnih organizama koje se provode u sklopu zajedničkog djelovanja;*

### Amandman 55

#### Prijedlog Uredbe

#### Članak 19. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*Kao izuzetak, kako je navedeno u članku 130. stavak 1. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012, troškovi će biti prihvatljivi od*

*Briše se.*

*dana prijave pojave bolesti od strane  
država članica Komisije.*

### **Amandman 56**

**Prijedlog Uredbe**  
**Članak 20. – stavak 1. – točka aa (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(aa) odnose se na bolesti navedene u  
Prilogu I., dijelu B, i u Prilogu II., dijelu  
B Direktive 2000/29/EZ;*

### **Amandman 57**

**Prijedlog Uredbe**  
**Članak 23. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Istraživački programi ocjenjuju se uzimajući u obzir prioritete i kriterije iz godišnjih *ili* višegodišnjih programa rada iz članka 35. stavka 1. *i, po potrebi, iz godišnjih ili višegodišnjih smjernica iz stavka 5. ovog članka.*

1. Istraživački programi ocjenjuju se uzimajući u obzir prioritete i kriterije iz godišnjih *i* višegodišnjih programa rada iz članka 35. stavka 1.

### **Amandman 58**

**Prijedlog Uredbe**  
**Članak 23. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*1a. Komisija svake godine do 30. studenog  
šalje državama članicama popis  
nacionalnih programa koji se  
sufinanciraju.*

## Amandman 59

### Prijedlog Uredbe Članak 23. – stavak 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*5. Komisija može usvojiti godišnje ili višegodišnje smjernice koje sadrže fitosanitarne prioritete, uključujući posebno štetne organizme za koje nije poznato da se pojavljuju na području Unije i štetne organizme koji se smatraju najopasnijima na području Unije te kriterije koji će se koristiti u ocjeni programa istraživanja.*

*Izmjena*

*Briše se.*

## Amandman 60

### Prijedlog Uredbe Članak 25. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Državama članicama mogu se dodijeliti bespovratna sredstva za provedbu programa za borbu protiv štetnih organizama u najudaljenijim regijama Unije navedenima u članku 349. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (u dalnjem tekstu „programi za najudaljenije regije”), u skladu s ciljevima iz članka 2. Uredbe (EU) br. 228/2013. Ta se bespovratna sredstva odnose na aktivnosti potrebne kako bi se osiguralo da se u tim regijama pravilno provode propisi o borbi protiv štetnih organizama koji su na snazi u njima.

*Izmjena*

1. Državama članicama mogu se dodijeliti bespovratna sredstva za provedbu programa za borbu protiv štetnih organizama u najudaljenijim regijama Unije navedenima u članku 349. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (u dalnjem tekstu „programi za najudaljenije regije”), u skladu s ciljevima iz članka 2. Uredbe (EU) br. 228/2013. Ta se bespovratna sredstva odnose na aktivnosti potrebne kako bi se osiguralo da se u tim regijama pravilno provode **nacionalni** propisi o borbi protiv štetnih organizama koji su na snazi u njima.

## Amandman 61

### Prijedlog Uredbe Članak 27. – stavak 1.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**1a. Komisija svake godine do 30. studenog šalje državama članicama popis nacionalnih programa koji se sufinanciraju.**

## Amandman 62

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 30. – stavak 2.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2a. Za svako od prioritetnih područja Komisija uključuje odgovarajuće subjekte ili/i profesionalne organizacije u mjeru za osposobljavanje instruktora s ciljem većeg širenja informacija i time učinkovitijeg doprinosa zaštiti ljudskog, životinjskog i biljnog zdravlja u Uniji.**

## Amandman 63

### Nacrt uredbe

#### Članak 30. – stavak 4. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(a) troškovi organizacije osposobljavanja ili programa razmjene;

(a) troškovi organizacije osposobljavanja ili programa razmjene, **uključujući međunarodne**;

## Amandman 64

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 32. – stavak 2. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) troškovi laboratorijskih ispitivanja,

*Izmjena*

(a) troškovi *uzimanja uzoraka i* laboratorijskih ispitivanja;

## Amandman 65

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 34. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Financijski doprinos Unije također se može odobriti za potporu inicijativa informiranja i podizanja svijesti s ciljem osiguravanja veće usklađenosti i održivosti pri provedbi pravila iz članka 1.

*Izmjena*

3. Financijski doprinos Unije također se može odobriti za potporu inicijativa informiranja i podizanja svijesti *Unije i država članica* s ciljem osiguravanja veće usklađenosti i održivosti pri provedbi pravila iz članka 1.

## Amandman 66

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 35. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Komisija *provedbenim aktima donosi zajedničke ili zasebne godišnje ili višegodišnje programe rada za provedbu mjera iz glave II., osim mjera iz odjeljka 1. poglavlja 1. i odjeljka 1. poglavlja II. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom pregleda iz članka 39. stavka 3.*

*Izmjena*

*1. S ciljem daljnog pojašnjenja smjera programa rada i uzimanja u obzir promjena na području zdravlja i dobrobiti životinja kao i zdravlja biljaka, Komisija ima ovlast donošenja delegiranih akata u skladu s člankom 38.a kojim se utvrđuju:*

*(a) prioriteti na osnovi ciljeva iz članka 2. stavka 1. koji se odražavaju u programima rada iz stavka 1.a;*

*(b) ključni kriteriji ocjenjivanja nacionalnih programa iz članaka 10., 23. i 27.;*

*(c) popis posebnih mjer koje su od posebne važnosti za Uniju i uživaju stopu od 100 % finansijske pomoći Unije iz*

*članka 6. stavka 3.*

**Amandman 67**

**Prijedlog Uredbe**  
**Članak 35. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*1a. Komisija provedbenim aktima donosi zajedničke ili zasebne godišnje ili višegodišnje programe rada za provedbu mjera iz glave II., osim mjera iz odjeljka 1. poglavљa 1. i odjeljka 1. poglavљa II. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom pregleda iz članka 39. stavka 3.*

**Amandman 68**

**Prijedlog Uredbe**  
**Članak 35. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

2. U programima rada iz stavka 1.a utvrđuju se ***zadani ciljevi***, očekivani rezultati, metoda provedbe i ukupni iznos koji im je dodijeljen. Osim toga sadrže i opis mjera za koje je predviđeno financiranje, naznaku iznosa dodijeljenog svakoj mjeri i okvirni vremenski raspored provedbe. Što se tiče bespovratnih sredstava, navode se primjenjivi prioriteti, ključni kriteriji ocjenjivanja i stopa financiranja.

2. U programima rada iz stavka 1.a utvrđuju se očekivani rezultati, metoda provedbe i ukupni iznos koji im je dodijeljen. Osim toga sadrže i opis mjera za koje je predviđeno financiranje, naznaku iznosa dodijeljenog svakoj mjeri i okvirni vremenski raspored provedbe. ***U svrhu transparentnosti u programima rada iz stavka 1.a također se navode posebni ciljevi iz članka 2. stavka 1.*** Što se tiče bespovratnih sredstava, navode se primjenjivi prioriteti, ključni kriteriji ocjenjivanja, ***doneseni u skladu sa stavkom 1. točkama (a) i (b), i stopa financiranja.***

## Amandman 69

### Prijedlog Uredbe Članak 38.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

#### Članak 38.a

##### Izvršavanje ovlasti

*1. Ovlast donošenja delegiranih akata dodijeljena Komisiji podliježe uvjetima utvrđenima ovim člankom.*

*2. Ovlasti za donošenje delegiranih akata iz ove Uredbe dodijeljene su Komisiji na razdoblje od sedam godina, počevši datuma stupanja na snagu ove Uredbe. Komisija sastavlja izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja sedmogodišnjeg razdoblja. Delegiranje ovlasti automatski se produžuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju ne usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.*

*3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegaciju ovlasti iz ove Uredbe. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv proizvodi učinke dan nakon objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. Ono ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.*

*4. Čim doneše delegirani akt, Komisija ga istovremeno priopćava Europskom parlamentu i Vijeću.*

*5. Delegirani akt donesen na temelju ove Uredbe stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca nakon što im je taj akt priopćen na njega ne ulože prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće ulagati prigovore. Taj se rok*

*produljuje za dva mjeseca na inicijativu  
Europskog parlamenta ili Vijeća.*

## Amandman 70

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 43. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*Za nacionalne programe za  
iskorjenjivanje, kontrolu i nadzor bolesti  
životinja i zoonoza za 2013. godinu koji se  
financiraju sredstvima Unije u okviru  
mjere iz članka 27. Odluke 2009/470/EZ,  
stavci 7. i 8. tog članka i dalje se  
primjenjuju.*

*Briše se.*

## Amandman 71

### Prijedlog Uredbe

#### Prilog I. (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### ***PRILOG I.***

##### ***Životinjske bolesti iz članka 8.:***

- goveda kuga;*
- kuga malih prezivača;*
- vezikularna bolest svinja;*
- bolest plavog jezika;*
- tješinska bolest;*
- ovčje i kozje boginje;*
- groznica riftske doline;*
- bolest kyrgave kože;*
- konjska kuga;*
- vezikularni stomatitis;*
- venezuelski virusni encefalitis konja;*
- epizootska hemoragijska bolest jelena;*

- *klasična svinjska kuga;*
- *afrička svinjska kuga;*
- *zarazna plućna kuga goveda;*
- *influenca ptica;*
- *newcastelska bolest;*
- *slinavke i šapa;*
- *epizootska hematopoetska nekroza (EHN) riba;*
- *epizootski ulcerativni sindrom (EUS) riba;*
- *infekcija mikrobom Bonamia exitiosa;*
- *infekcija mikrobom Perkinsus marinus;*
- *infekcija mikrobom Microcytos mackini;*
- *taurski sindrom rakova;*
- *bolest žute glave rakova.*

## Amandman 72

### Prijedlog Uredbe Prilog 1.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

### **PRILOG I.a**

#### **Životinjske bolesti iz članka 11.:**

- *tuberkuloza goveda;*
- *bruceloza goveda;*
- *bruceloza ovaca i koza (*B. melitensis*);*
- *bolest plavog jezika u endemskim ili visokorizičnim područjima;*
- *afrička svinjska kuga;*
- *vezikularna bolest svinja;*
- *klasična svinjska kuga;*
- *bedrenica;*
- *zarazna plućna kuga goveda;*

- *influenca ptica;*
- *bjesnoća;*
- *ehinokokoza;*
- *prenosive spongiformne encefalopatije (TSE);*
- *kampilobakterioza;*
- *listerioza;*
- *salmoneloza (zoonotska salmonela);*
- *trihineloza;*
- *verotoksična Escherichia coli (VTEC);*
- *virusna hemoragijska septikemija (VHS);*
- *zarazna hematopoetska nekroza (IHN);*
- *bolest koju uzrokuje virus koi herpes (KHV);*
- *zarazna anemija lososa (ISA);*
- *infekcija parazitom Marteilia refringen;*
- *infekcija mikroorganizmom Bonamia ostreeae;*
- *bolest bijelih pjega rakova.*

## **EXPLANATORY STATEMENT**

This Regulation is part of the ‘Smarter rules for safer food’ legislative package. The package contains four sectoral pieces of legislation on animal health, plant health, plant reproductive material and official controls, as well as a horizontal regulation bringing together the financial provisions: the expenditure management regulation. As with the whole package, the expenditure management regulation aims to simplify the legislative framework for the safety of the food supply chain.

The new Regulation will repeal and amend accordingly 11 previous acts. It takes over and for the most part brings together existing provisions in a single text. However, three new aspects in particular should be noted.

First, the proposal rationalises the funding rates by creating three maximum rates: a normal maximum rate of 50%, a derogating maximum rate of 75% for cross-border actions and for Member States with a gross GNI per capita below 90% of the European average, and a maximum rate of 100% for actions to control serious health risks, specific actions targeted by the Commission in its work programme and actions carried out in third countries.

As it is currently difficult to evaluate actions carried out in the EU, the Commission is also proposing to establish specific indicators to improve assessment of the impact of policies relating to the safety of the food supply chain.

In addition, survey programmes relating to the presence of pests have been established to prevent the growing threats to plant health.

### **Budget and minimum amount of grants**

The Commission is proposing an overall budget of EUR 1 892 million at current prices. A breakdown should be provided of all expenditure as it indicates the relative priorities given to the different parts of the programme. The budget is only indicative, so as to allow a certain degree of flexibility in the allocation of funds.

On the other hand, for cost-effectiveness reasons the Commission proposal suggests setting a threshold of EUR 50 000, below which no grants would be awarded. Preventive measures (surveillance) are less costly than control measures; this high threshold therefore seems to be dissuasive given that prevention policy is also encouraged. When a measure is presented for a limited geographic area within a Member State this amount may not be reached at a time when there is a risk of a disease spreading. This threshold should therefore be removed.

### **Access to the crisis reserve**

In the current financial framework, the budget lines for food safety have been under the same heading as the Common Agricultural Policy (CAP), but the new structure of the multiannual financial framework 2014-2020 provides for the food safety budget lines to be moved from heading two to heading three. This transfer of appropriations for the 2014 -2020 programming

period involves a significant risk of a budget shortfall in the event of a very large-scale outbreak of an animal epidemic. If such an epidemic were to occur, the Union would have to be able to mobilise additional appropriations – and very quickly – to fund emergency veterinary or plant health measures in order to prevent further losses.

In this context, Article 5 of the Commission proposal provides for access to be granted to the agricultural crisis reserve in order to respond to emergency situations in the veterinary or plant health sector. Article 5 of the proposal was linked to the proposal for a horizontal CAP Regulation via an addendum to Article 4(2). The addendum was only received very late and therefore it was not possible to have a thorough debate on access to the crisis reserve and this possibility was rejected during the negotiations on the CAP.

However, a solution needs to be found to boost the budget for food safety in the event of large-scale agricultural crises occurring. Unfortunately, since the overall allocation for the EU budget for 2014-2020 is limited, it is not easy to identify a fund which could be used in such cases.

If the agricultural crisis reserve of EUR 2 800 million for the period 2014-2020 is used, the direct payments received by European farmers could be reduced after the financial discipline mechanism is applied. Yet a serious crisis in the veterinary or plant health areas would probably have a severe impact on the agri-food industry and it would therefore be appropriate to use the crisis reserve to help the affected sector.

Another approach would be to use the flexibility instrument with a maximum value of EUR 3 297 million for the period 2014-2020. This instrument authorises, for a given financial year, the funding of clearly identified expenditure which could not be funded within the ceilings available under one or more headings. The drawback is that this is an instrument which is available to all EU policies and could therefore prove insufficient during a serious health crisis.

Given the complexity of the situation, no amendment to Article 5 (or to Recital 7) has been proposed so as to allow a thorough debate on the matter and to build a consensus within the Committee on Agriculture and Rural Development with a view to identifying a solution to this difficult question.

### **Lists of animal diseases and zoonoses**

The Commission proposes drawing up the list of animal diseases and zoonoses which qualify for a grant by means of an implementing act. However, the list of diseases is an essential element which should be incorporated into the basic act (in an annex). Furthermore, the possibility should be provided to supplement the list of diseases which qualify for a grant, without the procedure being as demanding as for a basic legal act, hence the use of delegated acts.

### **Criteria and objectives of actions**

The Commission proposes that the objectives pursued and the criteria used to evaluate the national programmes should be set by means of their work programme. However, these

objectives and criteria should be established in a more transparent way, using delegated acts.

### **Eligible costs**

The Commission proposal for eligible costs corresponds largely to the current regulatory framework. However, some funding that was previously possible has been omitted, and the new expenditure linked to the new guidelines on food safety policy should also be covered. It would be desirable to include costs relating to, in particular, the slaughter of animals, losses resulting from emergency vaccination, the possible strengthening of existing measures, the processing and disposal of carcasses, economic losses suffered as a result of measures ordered in the context of plant protection and the lost value of destroyed plants.

19.11.2013

## **MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNE**

upućeno Odboru za poljoprivredu i ruralni razvoj

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju odredaba za upravljanje rashodima koji se odnose na prehrambeni lanac, zdravlje i dobrobit životinja te na zdravlje bilja i biljni reproduktivni materijal kojom se izmjenjuju direktive Vijeća 98/56/EZ, 2000/29/EZ i 2008/90/EZ, uredbe (EZ) br. 178/2002, br. 882/2004 i br. 396/2005, Direktiva 2009/128/EZ i Uredba (EZ) br. 1107/2009 i stavljuju izvan snage odluke Vijeća 66/399/EEZ, 76/894/EEZ i 2009/470/EZ  
(COM(2013)0327 – C7-0167/2013 – 2013/0169(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: Giovanni La Via

### **SHORT JUSTIFICATION**

The proposal by the Commission provides for the scope and objectives for food and feed expenditure up to a maximum ceiling of EUR 1 891,936 million in current prices. The objectives are a high level of safety of food and food production systems, a higher animal health status and animal welfare, the detection and eradication of pests, to ensure an effective implementation of official controls.

On 29 June 2011, the Commission presented its proposal for a multiannual financial framework for 2014-2020 which was amended on 6 July 2012. Taking into account the conclusions of the European Council of 7/8 February 2013, the Commission is proposing a maximum amount of EUR 1 891,936 million for expenditure in relation to food and feed during the whole period 2014-2020. In accordance with the Council Regulation (EC) No 58/2003 of 19 December 2002 laying down the statute for Executive Agencies to be entrusted with certain tasks in the management of Community programmes, the Commission has entrusted the Executive Agency for Health and Consumers with implementation tasks for the management of the Food and Feed Programme since 2008. The Commission may use, on the basis of a cost-benefit analysis, an existing executive agency for the implementation of this Programme.

In addition, it is proposed that funding rates for grants are rationalised and that the standard funding rate is set at 50% of the eligible costs. However, this rate can be raised under certain conditions up to 75% and 100%.

Regarding plant health, Union financial contribution will also cover survey programmes for

the presence of pests and phytosanitary support measures for the outermost territories of Member States.

It is also foreseen for a possibility to support Union reference laboratories and projects aimed at improving the effectiveness and efficiency of official controls. Hence, procedures for submission and evaluation of annual and multiannual control programmes and the procedure for setting or updating the list of animal diseases or plant pests are eligible for co-funding. This will be done in a simplified manner, where the reimbursement decisions will not be taken by the Commission any more.

## **AMANDMANI**

Odbor za proračune poziva Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

### **Amandman 1**

#### **Prijedlog Uredbe Članak 4. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

**1. Ne dovodeći u pitanje članak 5.**  
granična vrijednost za rashode iz članka 1. za razdoblje od 1. siječnja 2014. do 31. prosinca 2020. iznosi najviše 1 891,936 milijuna eura za trenutne cijene.

*Izmjena*

1. Granična vrijednost za rashode iz članka 1. za razdoblje od 1. siječnja 2014. do 31. prosinca 2020. iznosi najviše 1 891,936 milijuna eura za trenutne cijene.

### **Amandman 2**

#### **Prijedlog Uredbe Članak 5.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

**Članak 5.**

*Izmjena*

**Briše se.**

**Korištenje zalihe za krize u poljoprivrednom sektoru**

**Doprinos Unije za mjere za krizne situacije iz glave II. poglavљa I. odjeljka 1. i glave II. poglavљa II. odjeljka 1. može se financirati u skladu s točkom (e) članka 4. stavka 2. Uredbe (EU) br.**

*XXX/201X Europskog parlamenta i  
Vijeća o finansiranju, upravljanju i  
nadzoru zajedničke poljoprivredne  
politike.*

**Amandman 3**

**Prijedlog Uredbe  
Članak 6. – stavak 2. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) Države članice u kojima bruto nacionalni dohodak po glavi stanovnika na temelju posljednjih podataka Eurostata iznosi manje od 90 % prosjeka Unije;

*Izmjena*

(b) Države članice *i/ili regije* u kojima bruto nacionalni dohodak po glavi stanovnika na temelju posljednjih podataka Eurostata iznosi manje od 90 % prosjeka Unije;

**Amandman 4**

**Prijedlog Uredbe  
Članak 6. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

**4. Bespovratna sredstva u iznosu manjem od 50 000 eura se ne dodjeljuju.**

*Izmjena*

**Briše se.**

## POSTUPAK

<b>Naslov</b>	Upravljanje rashodima koji se odnose na prehrambeni lanac, zdravlje i dobrobit životinja te na zdravlje bilja i biljni reproduktivni materijal
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2013)0327 – C7-0167/2013 – 2013/0169(COD)
<b>Nadležni odbor</b> <b>Datum objave na plenarnoj sjednici</b>	AGRI 13.6.2013
<b>Odbori koji su dali mišljenje</b> <b>Datum objave na plenarnoj sjednici</b>	BUDG 13.6.2013
<b>Izvjestitelj(ica) za mišljenje</b> <b>Datum imenovanja</b>	Giovanni La Via 27.6.2013
<b>Datum usvajanja</b>	14.11.2013
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: 30 -: 1 0: 1
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Marta Andreasen, Jean-Luc Dehaene, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Alda Sousa, Derek Vaughan, Jacek Włosowicz
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	François Alfonsi, Maria Da Graça Carvalho, Frédéric Daerden, Paul Rübig, Peter Šťastný
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 187. st. 2.</b>	Pablo Arias Echeverría, Jean-Paul Besset, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Zdravka Bušić, Jolanta Emilia Hibner, Helmut Scholz, Tadeusz Zwiefka

06.11.2013

## **MIŠLJENJE ODBORA ZA OKOLIŠ, JAVNO ZDRAVLJE I SIGURNOST HRANE**

upućeno Odboru za poljoprivrednu i ruralni razvoj

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju odredaba za upravljanje rashodima koji se odnose na prehrambeni lanac, zdravlje i dobrobit životinja te na zdravlje bilja i biljni reproduktivni materijal, kojom se izmjenjuju direktive Vijeća 98/56/EZ, 2000/29/EZ i 2008/90/EZ, Uredbe (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 882/2004 i (EZ) br. 396/2005, Direktiva 2009/128/EZ i Uredba (EZ) br. 1107/2009 i stavljuju izvan snage odluke Vijeća 66/399/EEZ, 76/894/EEZ i 2009/470/EZ  
(COM(2013)0327 – C7-0167/2013 – 2013/0169(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: Franco Bonanini

### **KRATKO OBRAZLOŽENJE**

Under the 2014-2020 multiannual financial framework, a total of EUR 1 891.936 million have been earmarked for expenditure relating to the food chain, animal health and animal welfare, plant health and plant reproductive material.

At present, the main legal framework for such matters consists of Council Decision 2009/470/EC for veterinary eradication programmes and veterinary emergency measures, Council Directive 2000/29/EC for plant health measures and Regulation (EC) No 882/2004 concerning official controls. Additional specific financial provisions are set out in other regulations.

Against the background of a comprehensive revision of existing legislation on health and safety in the agricultural food chain, entitled 'Healthier Animals and Plants for a Safer Food Chain', the Commission is proposing to replace the existing fragmentary legal bases with new, standard financial provisions that are in keeping with the provisions of the new multiannual financial framework and with the Treaty of Lisbon. The regulation proposed by the Commission will cover all expenditure for controls and for the implementation of all legislation concerning eradication programmes and emergency measures, plant health measures, the financing of official controls, residue levels of pesticides in food and feed of plant and animal origin, the placing of plant protection products on the market and the sustainable use of pesticides.

Your rapporteur welcomes the new Commission proposal, and in particular the aim of

streamlining a financial framework that was otherwise too complex and fragmented.

Common and simplified financial provisions will be to the advantage of the planning and financial management of programmes relating to the food chain, animal health and animal welfare, plant health and plant reproductive material; they will therefore certainly be able to contribute to the ultimate aim of achieving a safer food chain whilst respecting animal health and welfare.

The amendments proposed thus seek to supplement the Commission's effort towards achieving a horizontal Financial Regulation that is clear, flexible and streamlined, whilst at the same time correcting a few problems detected.

More specifically, your rapporteur considers it important to extend the category of programmes that can potentially receive financial assistance from the EU, by deleting the provision regarding a minimum amount of grants, also in consideration of the multi-faceted nature and different sizes of the programmes that may be eligible for co-financing. At the same time, within the individual chapters of the Regulation, the list of the categories of costs that are potentially eligible for funding is extended to include, amongst others: compensation to operators for the value of their animals slaughtered or culled; compensation to operators for the value of any plants and plant products destroyed; compensation for the relevant transport and logistical costs and for other specific measures designed to prevent the further spread of diseases and/or pests.

It was also deemed necessary to clarify, with a view to the possible compensation of operators, the concept of the 'market value' of animals, animal products, plants, plant products and other objects that are destroyed or removed in implementing the measures provided for in this regulation.

In addition, it is important to correct some of the time frames regarding the administrative deadlines laid down in the Commission's proposal as regards the submission of national programmes, their approval by the Commission, the submission of intermediate and final reports and the submission of subsequent payment applications.

Lastly, as regards the provisions relating to funding for official controls, your rapporteur considers it important to extend the training programmes already provided for competent national authorities to accredited and representative private operators in the sector, too. This is because it is particularly important to disseminate information and promote uniform standards to ensure consumer protection and a high level of human, animal and plant health throughout the food chain.

## **AMANDMANI**

Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane poziva Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj da kao nadležni odbor u svoje izvješće uključi sljedeće amandmane:

## Amandman 1

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(3) Za postizanje tog općeg cilja potrebna su odgovarajuća finansijska sredstva. Stoga je potrebno da Unija doprinese financiranju mjera za postizanje tog općeg cilja poduzetih na različitim područjima. Nadalje, za učinkovitu upotrebu rashoda trebali bi se utvrditi posebni ciljevi i pokazatelji za ocjenjivanje postizanja tih ciljeva.

*Izmjena*

(3) Za postizanje tog općeg cilja potrebna su odgovarajuća finansijska sredstva. Stoga je potrebno da Unija doprinese financiranju mjera za postizanje tog općeg cilja poduzetih na različitim područjima. Nadalje, za učinkovitu upotrebu rashoda trebali bi se utvrditi posebni ciljevi i pokazatelji za ocjenjivanje postizanja tih ciljeva. *Važno je da ta sredstva ne povećaju ukupan proračun EU-a, nego da dolaze is već postojećih stavki u proračunu Unije. Sva finansijska sredstva trebala bi potjecati iz finansijske linije utvrđene u Višegodišnjem finansijskom okviru.*

## Amandman 2

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 7.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*(7) Nadalje, Komisija u svom prijedlogu višegodišnjeg finansijskog okvira za razdoblje 2014. – 2020. predlaže uspostavu izvanrednog mehanizma za krizne situacije. Zbog toga u slučaju izvanrednih okolnosti poput hitnih situacija vezanih uz zdravlje biljaka i životinja, kada su odobrena sredstva iz proračunske stavke 3. nedostatna, a potrebne su izvanredne mjere, sredstva iz Pričuve za krize u poljoprivrednom sektoru trebala bi se prenijeti u skladu s međuinstitucionalnim sporazumom od ... između europskog parlamenta, Vijeća i*

*Izmjena*

*Briše se.*

*Komisije o suradnji u proračunskim pitanjima i o dobrom finansijskom upravljanju<sup>10</sup>.*

---

*<sup>10</sup> SL C [...], [...], p. [...].*

### *Obrazloženje*

*The meagre annual funds of the Reserve for crises in the agricultural sector are regulated by the horizontal Regulation of the CAP reform and used to address production or market distribution crises. The horizontal Regulation does not cover the costs addressed by this Regulation.*

### **Amandman 3**

#### **Nacrt Uredbe Uvodna izjava 10.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(10) Odgovornost je Europske unije jamčiti ispravno korištenje sredstava, ali i donošenje mjera da bi udovoljila zahtjevima za pojednostavljenje svojih programa potrošnje *kako bi se smanjilo administrativno opterećenje i troškovi korisnika sredstava i svih sudionika*, u skladu s komunikacijom Komisije upućenoj Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija pod naslovom „Pametni propisi u Europskoj uniji”. *Radi ekonomičnosti i na razini Komisije i država članica bespovratna sredstva ispod određene granične vrijednosti ne bi se više smjela odobravati.*

*Izmjena*

(10) Odgovornost je Europske unije jamčiti ispravno korištenje sredstava, ali i donošenje mjera da bi udovoljila zahtjevima za pojednostavljenje svojih programa potrošnje u skladu s komunikacijom Komisije upućenoj Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija pod naslovom „Pametni propisi u Europskoj uniji”.

### **Amandman 4**

#### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 28.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(28) Kako bi se zajamčili jednaki uvjeti provedbe ove Uredbe, Komisiji bi se trebale dodijeliti provedbene ovlasti u pogledu *definiranja i izmjene popisa bolesti životinja i zoonoza koje ispunjavaju uvjete za financiranje Unije te definiranja programa rada. Pri izmjeni popisa bolesti životinja koje uspunjavaju uvjete za financiranje u okviru izvanrednih mjera, Komisija bi trebala uzeti u obzir bolesti životinja koje se moraju prijaviti u skladu s Direktivom Vijeća 82/894/EEZ od 21. prosinca 1982. o načinu prijave bolesti životinja unutar Zajednice<sup>15</sup>.* Te ovlasti trebale bi se izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije<sup>16</sup>.

---

<sup>15</sup> SL L 378, 31.12.1982., str. 58.

<sup>16</sup> SL L 55, 28.2.2011., str. 13.

*Izmjena*

(28) Kako bi se zajamčili jednaki uvjeti provedbe ove Uredbe, Komisiji bi se trebale dodijeliti provedbene ovlasti u pogledu definiranja programa rada *i odluka u vezi s provedbom* izvanrednih mjera. Te ovlasti trebale bi se izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije<sup>16</sup>.

## Amandman 5

### Prijedlog Uredbe Članak 2. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) opći cilj doprinošenja visokoj razini zdravlja ljudi, životinja i biljaka u cijelom prehrambenom lancu i u povezanim područjima *i visokoj razini* zaštite potrošača i okoliša, istodobno omogućujući industriji hrane i hrane za životinje Unije da djeluje u okruženju u kojem se potiče konkurentnost i stvaranje radnih mesta;

*Izmjena*

(a) opći cilj doprinošenja visokoj razini zdravlja ljudi, životinja i biljaka u cijelom prehrambenom lancu i u povezanim područjima, *sprečavanjem i iskorjenjivanjem bolesti i štetnih organizama te osiguravanjem visoke razine* zaštite potrošača, okoliša i životinja, istodobno omogućujući industriji hrane i hrane za životinje Unije da djeluje u okruženju u kojem se potiče *sigurna*

*hrana*, konkurentnost i stvaranje radnih mjesta;

## Amandman 6

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### Članak 5.

*Briše se.*

*Korištenje zalihe za krize u poljoprivrednom sektoru*

*Doprinos Unije za mjere za krizne situacije iz glave II. poglavlja I. odjeljka 1. i glave II. poglavlja II. odjeljka 1. može se financirati u skladu s točkom (e) članka 4. stavka 2. Uredbe (EU) br. XXX/201X Europskog parlamenta i Vijeća o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike.*

#### *Obrazloženje*

*The meagre annual funds of the Reserve for crises in the agricultural sector are regulated by the horizontal Regulation of the CAP reform and used to address production or market distribution crises. The horizontal Regulation does not cover the costs addressed by this Regulation.*

## Amandman 7

### Nacrt Uredbe

#### Članak 6. – naslov

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Maksimalne stope *i minimalni iznosi* bespovratnih sredstava

Maksimalne stope bespovratnih sredstava

## Amandman 8

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 2. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) za prekogranične aktivnosti koje zajedno obavljaju dvije države članice ili više njih s ciljem kontrole i iskorjenjivanja štetnih organizama ili bolesti životinja;

*Izmjena*

(a) za prekogranične aktivnosti koje zajedno obavljaju dvije države članice ili više njih s ciljem **prevencije**, kontrole i iskorjenjivanja štetnih organizama ili bolesti životinja; *ili*

## Amandman 9

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 3. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) tiču se kontrole ozbiljnih **zdravstvenih rizika za Uniju**;

*Izmjena*

(a) tiču se **prevencije i kontrole ozbiljnih rizika za zdravlje ljudi, životinja i biljaka u cijelom prehrabrenom lancu u Uniji; ili**

### *Obrazloženje*

*It is essential to know which serious risks are being referred to and for animal and plant health risks to be specifically included, as well as protection of human health.*

## Amandman 10

### Nacrt Uredbe

#### Članak 6. – stavak 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

**4. Bespovratna sredstva u iznosu manjem od 50 000 eura ne dodjeljuju se.**

*Izmjena*

*Briše se.*

## Amandman 11

### Prijedlog Uredbe

## Članak 7. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*1a. Mogu se odobriti bespovratna sredstva do maksimalne stope iz članka 6. stavaka 1., 2. i 3. i za sve mjere koje su poduzete na temelju sumnje na pojavu jedne od bolesti navedene u skladu s člankom 8., koja je poslije i potvrđena;*

## Amandman 12

Prijedlog Uredbe

### Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) naknada štete vlasnicima životinja koje su zaklane ili odstranjene u iznosu manjem ili jednakom tržišnoj vrijednosti životinja **neposredno prije njihova klanja ili odstrela;**

(a) naknada štete vlasnicima životinja koje su zaklane ili odstranjene u iznosu manjem ili jednakom **normalnoj** tržišnoj vrijednosti životinja **neposredno prije sumnje na bolest ili potvrde bolesti;**

## Amandman 13

Prijedlog Uredbe

### Članak 9. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(aa) troškovi prijevoza, odstrela ili klanja životinja;*

## Amandman 14

Prijedlog Uredbe

### Članak 9. – stavak 1. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) naknada štete vlasnicima uništenih proizvoda životinjskog podrijetla u iznosu manjem ili jednakom tržišnoj vrijednosti tih proizvoda neprosredno prije ***njihova uništenja***;

*Izmjena*

(b) naknada štete vlasnicima uništenih proizvoda životinjskog podrijetla u iznosu manjem ili jednakom tržišnoj vrijednosti tih proizvoda neprosredno prije ***sumnje na bolest ili potvrde bolesti***;

## Amandman 15

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 9. – stavak 1. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) troškovi čišćenja, dezinfekcije i dezinsekcije gospodarstava i opreme;

*Izmjena*

(c) troškovi čišćenja, dezinfekcije i dezinsekcije gospodarstava i opreme ***specifične za bolest***;

## Amandman 16

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 9. – stavak 1. – točka d

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) troškovi uništenja zaražene hrane za životinje i zaražene opreme ako se ne može dezinficirati;

*Izmjena*

(d) troškovi ***prijevoza i*** uništenja zaražene hrane za životinje i zaražene opreme ako se ne može dezinficirati;

## Amandman 17

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 9. – stavak 1. – točka e

*Tekst koji je predložila Komisija*

(e) troškovi kupnje i davanja cjepiva ako Komisija odluči o tome ili ih odobri;

*Izmjena*

(e) troškovi kupnje i davanja cjepiva ako Komisija odluči o tome ili ih odobri ***i u iznimnim opravdanim slučajevima, troškovi gubitaka nastalih kao posljedica***

*uporabe tih cjepiva.*

*Obrazloženje*

*If animals can no longer be marketed in the same way as a result of using vaccines in the context of emergency measures, losses should be compensated for in duly substantiated cases.*

**Amandman 18**

**Nacrt Uredbe**

**Članak 9. – stavak 1. – točka f**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(f) troškovi prijevoza trupla *do po potrebi prerađivačkog pogona;*

*Izmjena*

(f) troškovi *uništenja i* prijevoza trupla *te drugi povezani logistički troškovi;*

**Amandman 19**

**Nacrt Uredbe**

**Članak 9. – stavak 1. – točka ga (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(ga) u propisno opravdanim slučajevima, naknada štete vlasnicima za pretrpljene gubitke uzrokovane gubitkom vrijednosti životinja na tržištu koje su podvrgnute hitnom cijepljenju;*

**Amandman 20**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 9. – stavak 2. – podstavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Kao što je navedeno u članku 130. stavku 1. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 troškovi se iznimno smatraju opravdanima od datuma *na koji* su države članice *obavijestile* Komisiju o pojavi bolesti.

*Izmjena*

Kao što je navedeno u članku 130. stavku 1. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 troškovi se iznimno smatraju opravdanima od datuma *sumnje u bolest. Države članice dužne su obavijestiti* Komisiju o pojavi bolesti.

### *Obrazloženje*

*When there are reasonable grounds for suspecting that an infectious and contagious disease is present, it is important to take urgent action while still awaiting laboratory confirmation, in order to minimise the impact and spread of the disease.*

## **Amandman 21**

### **Prijedlog Uredbe Članak 10. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Bespovratna sredstva mogu se odobravati za godišnje ili višegodišnje programe država članica za **iskorjenjivanje, kontrolu i nadzor** bolesti životinja i zoonoza navedenih u skladu s člankom 11. („nacionalni programi”).

*Izmjena*

Bespovratna sredstva mogu se odobravati za godišnje ili višegodišnje programe država članica za **provedbu iskorjenjivanja, kontrole i nadzora** bolesti životinja i zoonoza navedenih u skladu s člankom 11. („nacionalni programi”).

### *Obrazloženje*

*For clarification and to draw the distinction between implementation and, for example, planning processes.*

## **Amandman 22**

### **Prijedlog Uredbe Članak 12. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) naknada štete vlasnicima životinja koje su zaklane ili odstranjene u okviru nacionalnog programa u iznosu manjem ili jednakom tržišnoj vrijednosti životinja neposredno prije **njihova klanja ili odstrela**;

*Izmjena*

(c) naknada štete vlasnicima životinja koje su zaklane ili odstranjene u okviru nacionalnog programa u iznosu manjem ili jednakom **normalnoj** tržišnoj vrijednosti **tih** životinja neposredno prije **sumnje na bolest ili potvrde bolesti**;

## Amandman 23

### Nacrt Uredbe

#### Članak 12. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) troškovi odstrela i klanja životinja;

## Amandman 24

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 12. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(d) naknada štete vlasnicima uništenih proizvoda životinjskog podrijetla u iznosu manjem ili jednakom tržišnoj vrijednosti tih proizvoda neposredno prije **njihova uništenja**;

d) naknada štete vlasnicima uništenih proizvoda životinjskog podrijetla u iznosu manjem ili jednakom **normalnoj** tržišnoj vrijednosti tih proizvoda neposredno prije **sumnje na bolest ili potvrde bolesti**;

## Amandman 25

### Nacrt Uredbe

#### Članak 12. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) troškovi uništenja i prijevoz trupla te drugi povezani logistički troškovi;

## Amandman 26

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 12. – stavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(f) troškovi cijepljenja domaćih životinja;

(f) troškovi cijepljenja domaćih životinja **u slučaju izbijanja epidemije**;

### *Obrazloženje*

*Voluntary inoculations or preventive measures other than in an emergency, e.g. inoculation against rabies before travelling with a cat or dog, should not be funded by these grants.*

### **Amandman 27**

#### **Nacrt Uredbe**

#### **Članak 12. – točka ia (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(ia) u propisno opravdanim slučajevima, naknada štete vlasnicima za pretrpljene gubitke uzrokovane gubitkom vrijednosti životinja na tržištu koje su podvrgnute hitnom cijepljenju;*

### **Amandman 28**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 14. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

2. Godišnji nacionalni programi i s njima povezana finansijska sredstva odobravaju se najkasnije do **31. siječnja svake** godine odlukom o nepovratnim sredstvima koja se odnosi na provedene mjere i nastale troškove od 1. siječnja do 31. prosinca **te** godine. Nakon podnošenja srednjoročnih izvješća iz članka 15. Komisija može po potrebi izmijeniti tu odluku za cijelo razdoblje prihvatljivosti.

2. Godišnji nacionalni programi i odgovarajuća finansijska sredstva odobravaju se do **30. studenog ili ako nije prihvaćen proračun EU-a najkasnije do 31. prosinca godine koja prethodi godini početka tih programa**, odlukom o bespovratnim sredstvima koja se odnosi na provedene mjere i troškove nastale između 1. siječnja i 31. prosinca **prihvatljive** godine. Nakon podnošenja srednjoročnih izvješća iz članka 15. Komisija može po potrebi izmijeniti tu odluku za cijelo razdoblje prihvatljivosti.

### **Amandman 29**

#### **Prijedlog Uredbe**

## Članak 14. – stavak 3.

### Tekst koji je predložila Komisija

3. Višegodišnji nacionalni programi i s njima povezana finansijska sredstva odobravaju se najkasnije do **31. siječnja prve godine provedbe** odlukom o nepovratnim sredstvima koja se odnosi na provedene mjere i troškove nastale od 1. siječnja prve godine provedbe do završetka provedbenog razdoblja.

### Izmjena

3. Višegodišnji nacionalni programi i odgovarajuća finansijska sredstva odobravaju se do **30. studenog ili ako nije prihvaćen proračun EU-a najkasnije do 31. prosinca godine koja prethodi godini početka tih programa**, odlukom o bespovratnim sredstvima koja se odnosi na provedene mjere i troškove nastale od 1. siječnja prve godine provedbe do završetka provedbenog razdoblja.

## Amandman 30

### Nacrt Uredbe Članak 15.

### Tekst koji je predložila Komisija

Za svaki odobreni godišnji ili višegodišnji nacionalni program države članice predaju Komisiji do **31. ožujka** svake godine, detaljno tehničko i finansijsko izvješće za proteklu godinu, uključujući postignute rezultate, izmjerene na temelju pokazatelja iz članka 13. stavka 2. točke (g), kao i detaljan sažetak nastalih opravdanih troškova.

Osim toga, za svaki odobreni godišnji nacionalni program države članice predaju Komisiji do **31. srpnja** svake godine privremena tehnička i finansijska izvješća.

### Izmjena

Za svaki odobreni godišnji ili višegodišnji nacionalni program države članice predaju Komisiji do **31. travnja** svake godine detaljno tehničko i finansijsko izvješće za proteklu godinu, uključujući postignute rezultate, izmjerene na temelju pokazatelja iz članka 13. stavka 2. točke (g), kao i detaljan sažetak nastalih opravdanih troškova.

Osim toga, za svaki odobreni godišnji nacionalni program države članice predaju Komisiji, do **31. kolovoza** svake godine, privremena tehnička i finansijska izvješća.

## Amandman 31

### Nacrt Uredbe Članak 16. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice predaju Komisiji zahtjeve za plaćanje koji se odnose na nacionalne programe određene godine do 31. **ožujka** sljedeće godine.

*Izmjena*

Države članice predaju Komisiji zahtjeve za plaćanje koji se odnose na nacionalne programe određene godine do 31. **travnja** sljedeće godine.

## Amandman 32

### Nacrt Uredbe

#### Članak 19. – stavak 1. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) naknade operaterima za uništenje i naknadno uklanjanje bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta *te* za čišćenje i dezinfekciju objekata, zemljišta, vode, tla i uzgojnih supstrata, pogona, strojeva i opreme;

*Izmjena*

(c) naknade operaterima za uništenje i naknadno uklanjane bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta te *za povezane logističke troškove i troškove prijevoza, kao i za* pranje i dezinfekciju objekata, zemljišta, vode, tla i uzgojnih supstrata, pogona, strojeva i opreme;

## Amandman 33

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 19. – točka ca (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(ca) Naknade operaterima za vrijednost biljaka, biljnih proizvoda i drugih uništenih proizvoda zbog mjera iskorjenjivanja ili suzbijanja štetnih organizama ili drugih poduzetih hitnih mјera, u iznosu manjem ili jednakom normalnoj tržišnoj vrijednosti biljaka ili biljnih proizvoda neprosredno prije sumnje na štetne organizme ili njihova izbijanja;*

## Amandman 34

### Prijedlog Uredbe Članak 23. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Godišnji programi istraživanja i s njima povezana finansijska sredstva odobravaju se najkasnije do **31. siječnja svake** godine odlukom o bespovratnim sredstvima koja se odnosi na provedene mjere i troškove nastale od 1. siječnja do 31. prosinca **te** godine. Nakon predaje privremenih izvješća iz članka 15. Komisija može promijeniti, ako je potrebno, te odluke za cijelo razdoblje prihvatljivosti.

*Izmjena*

2. Godišnji programi istraživanja i s njima povezana finansijska sredstva odobravaju se do **30. studenog ili ako nije prihvaćen proračun EU-a najkasnije do 31. prosinca godine koja prethodi godini početka programa i to** odlukom o bespovratnim sredstvima koja se odnosi na provedene mjere i troškove nastale između 1. siječnja i 31. prosinca **programske** godine. Nakon predaje privremenih izvješća iz članka 15. Komisija može izmijeniti, ako je potrebno, te odluke za cijelo razdoblje prihvatljivosti.

## Amandman 35

### Prijedlog Uredbe Članak 23. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Višegodišnji programi istraživanja i s njima povezana finansijska sredstva odobravaju se najkasnije do **31. siječnja prve** godine **provedbe** odlukom o bespovratnim sredstvima koja se odnosi na provedene mjere i troškove nastale od 1. siječnja prve godine provedbe do završetka provedbenog razdoblja.

*Izmjena*

3. Višegodišnji programi istraživanja i s njima povezana finansijska sredstva odobravaju se do **30. studenog ili ako nije prihvaćen proračun EU-a najkasnije do 31. prosinca godine koja prethodi godini početka tih programa**, odlukom o bespovratnim sredstvima koja se odnosi na provedene mjere i troškove nastale od 1. siječnja prve godine provedbe do završetka provedbenog razdoblja.

## Amandman 36

### Prijedlog Uredbe Članak 23. – stavak 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Komisija može usvojiti godišnje ili višegodišnje smjernice **koje sadrže fitosanitarne prioritete**, posebno uključujući štetne organizme za koje nije poznato da se javljaju na području Unije i štetne organizme koji se smatraju najopasnijima na teritoriju Unije, i **kriterije** koji se trebaju koristiti u ocjenjivanju programa istraživanja.

*Izmjena*

5. Komisija **nakon savjetovanja s državama članicama** može usvojiti godišnje ili višegodišnje smjernice **u kojima se predlažu fitosanitarni prioriteti**, posebno uključujući štetne organizme za koje nije poznato da se javljaju na području Unije i štetne organizme koji se smatraju najopasnijima na teritoriju Unije, i **kriteriji** koji se trebaju koristiti u ocjenjivanju programa istraživanja.

**Amandman 37**

**Prijedlog Uredbe  
Članak 27. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Godišnji programi za najudaljenije regije i s njima povezana finansijska sredstva odobravaju se najkasnije do **31. siječnja svake** godine odlukom o bespovratnim sredstvima koja se odnosi na provedene mjere i troškove nastale od 1. siječnja do 31. prosinca **te** godine. Nakon podnošenja srednjoročnih izvješća iz članka 15. Komisija može po potrebi izmijeniti tu odluku za cijelo razdoblje prihvatljivosti.

*Izmjena*

2. Godišnji programi za najudaljenije regije i s njima povezana finansijska sredstva odobravaju se do **30. studenog ili ako nije prihvaćen proračun EU-a najkasnije do 31. prosinca godine koja prethodi godini početka programa i to** odlukom o bespovratnim sredstvima koja se odnosi na provedene mjere i troškove nastale između 1. siječnja i 31. prosinca **programske** godine. Nakon podnošenja srednjoročnih izvješća iz članka 15. Komisija može po potrebi izmijeniti tu odluku za cijelo razdoblje prihvatljivosti.

**Amandman 38**

**Prijedlog Uredbe  
Članak 27. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Višegodišnji programi za najudaljenije regije i s njima povezana finansijska sredstva odobravaju se najkasnije do **31. siječnja prve godine provedbe** odlukom o bespovratnim sredstvima koja se odnosi na provedene mjere i troškove nastale od 1. siječnja prve godine provedbe do završetka provedbenog razdoblja.

*Izmjena*

3. Višegodišnji programi za najudaljenije regije i s njima povezana finansijska sredstva odobravaju se do **30. studenog ili ako nije prihvaćen proračun EU-a najkasnije do 31. prosinca godine koja prethodi godini početka tih programa**, odlukom o bespovratnim sredstvima koja se odnosi na provedene mjere i troškove nastale od 1. siječnja prve godine provedbe do završetka provedbenog razdoblja.

## Amandman 39

### Prijedlog Uredbe Članak 29. – naslov

*Tekst koji je predložila Komisija*

Referentni laboratoriji Europske unije

*Izmjena*

Referentni laboratoriji Europske unije *i referentni centri za dobrobit životinja*

## Amandman 40

### Prijedlog Uredbe Članak 29. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Bespovratna sredstva mogu se dodijeliti referentnim laboratorijima Europske unije iz članka 32. Uredbe (EZ) br. 882/2004 za pokriće troškova proizašlih iz provedbe programa rada koje je odobrila Komisija.

*Izmjena*

1. Bespovratna sredstva mogu se dodijeliti referentnim laboratorijima Europske unije iz članka 32. Uredbe (EZ) br. 882/2004 *i referentnim centrima za dobrobit životinja iz članka 95. Uredbe (EZ) br. xxx/xxx o službenim kontrolama* za pokriće troškova proizašlih iz provedbe programa rada koje je odobrila Komisija.

## Amandman 41

### Nacrt Uredbe

#### Članak 30. – stavak 4. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) troškovi organizacije osposobljavanja ili programa razmjene;

*Izmjena*

(a) troškovi organizacije osposobljavanja ili programa razmjene, ***uključujući međunarodne***;

## Amandman 42

### Nacrt Uredbe

#### Članak 32. – stavak 2. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) troškovi laboratorijskih ispitivanja,

*Izmjena*

(a) troškovi ***uzimanja uzoraka i*** laboratorijskih ispitivanja;

## Amandman 43

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 34. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Financijski doprinos Unije također se može odobriti za potporu inicijativa informiranja i podizanja svijesti s ciljem osiguravanja veće usklađenosti i održivosti pri provedbi pravila iz članka 1.

*Izmjena*

3. Financijski doprinos Unije također se može odobriti za potporu inicijativa informiranja i podizanja svijesti ***EU-a i država članica*** s ciljem osiguravanja veće usklađenosti i održivosti pri provedbi pravila iz članka 1.

### *Obrazloženje*

*Should be specified to prevent a flood of applications for funding of information measures.*

## Amandman 44

### Nacrt Uredbe

#### Članak 35. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Komisija **provedbenim** aktima donosi zajedničke ili posebne godišnje ili višegodišnje programe rada za provedbu mjera iz glave II., osim mjera iz odjeljka 1. poglavlja 1. i odjeljka 1. poglavlja II. *Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom pregleda iz članka 39. stavka 3.*

*Izmjena*

1. Komisija **delegiranim** aktima donosi godišnje ili višegodišnje, zajedničke ili posebne, programe rada za provedbu mjera iz glave II., osim mjera iz odjeljka 1. poglavlja 1. i odjeljka 1. poglavlja II.

## Amandman 45

### Prijedlog Uredbe Članak 35. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Za provedbu mjera iz odjeljka 1. poglavlja 1. glave II. i odjeljka 1. poglavlja II. glave II. ili ako je potrebno odgovoriti na nepredviđene događaje, Komisija donosi *ad hoc* odluke o financiranju u skladu s člankom 84. stavkom 2. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012.

*Izmjena*

3. Za provedbu mjera iz odjeljka 1. poglavlja 1. glave II. i odjeljka 1. poglavlja II. glave II. ili ako je potrebno odgovoriti na nepredviđene događaje, Komisija donosi **provedbene akte koji se odmah primjenjuju u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) 182/2011 i njezinim stavkom 5. te ad hoc** odluke o financiranju u skladu s člankom 84. stavkom 2. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012.

## Amandman 46

### Nacrt Uredbe Članak 38.c (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

### *Hitni postupak*

*1. Delegirani akti, doneseni prema ovome članku, stupaju na snagu bez odlaganja i primjenjuju se sve dok se ne uloži prigovor u skladu sa stavkom 2. U priopćenju Europskome parlamentu i Vijeću o delegiranom aktu navode se razlozi za upotrebu hitnog postupka.*

*2. Europski parlament ili Vijeće mogu se protiviti delegiranom aktu u skladu s postupkom iz članka 38.b stavka 5. U tom slučaju Komisija stavlja izvan snage akt odmah nakon što je Europski parlament ili Vijeća obavijesti o odluci o protivljenju.*

## Amandman 47

### Nacrt Uredbe

#### Članak 40. – stavak 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Komisija priopćava zaključke ocjenjivanja iz stavaka 1. i 2. Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija.

*Izmjena*

4. Komisija priopćava zaključke ocjenjivanja iz stavaka 1. i 2. Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, *kojima su po potrebi priloženi korektivni zakonodavni prijedlozi za postizanje ciljeva iz članka 2.*

## Amandman 48

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 41. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Korisnici i dotične države članice *po potrebi* osiguravaju da finansijski doprinosi odobreni u skladu s ovom Uredbom dobiju odgovarajući publicitet kako bi se informiralo javnost o ulozi Unije u financiranju mjera.

*Izmjena*

1. Korisnici i dotične države članice osiguravaju da finansijski doprinosi odobreni u skladu s ovom Uredbom dobiju odgovarajući publicitet kako bi se informiralo javnost o ulozi Unije u financiranju mjera.

### *Obrazloženje*

*Beneficiaries of funding and Member States should be required to provide information on the funds granted*

## POSTUPAK

<b>Naslov</b>	Upravljanje rashodima koji se odnose na prehrambeni lanac, zdravlje i dobrobit životinja te na zdravlje bilja i biljni reproduktivni materijal
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2013)0327 – C7-0167/2013 – 2013/0169(COD)
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	AGRI 13.6.2013
<b>Odbori koji su dali mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	ENVI 13.6.2013
<b>Izvjestitelj(ica) za mišljenje</b> Datum imenovanja	Franco Bonanini 4.7.2013
<b>Razmatranje u odboru</b>	10.10.2013
<b>Datum usvajanja</b>	5.11.2013
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: -: 0: 51 0 0
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Martina Anderson, Elena Oana Antonescu, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Franco Bonanini, Biljana Borzan, Nessa Childers, Yves Cochet, Tadeusz Cymański, Spyros Danellis, Chris Davies, Esther de Lange, Edite Estrela, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Martin Kastler, Christa Klaß, Eija-Riitta Korhola, Holger Krahmer, Jo Leinen, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Vladko Todorov Panayotov, Antonyia Parvanova, Andrés Perelló Rodríguez, Pavel Poc, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Daciana Octavia Sârbu, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Bogusław Sonik, Dubravka Šuica, Glenis Willmott, Marina Yannakoudakis
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Margrete Auken, Sergej Kozlík, Marusya Lyubcheva, James Nicholson, Kārlis Šadurskis, Renate Sommer, Marita Ulvskog, Andrea Zanoni

## POSTUPAK

<b>Naslov</b>	Upravljanje troškovima u vezi s lancem proizvodnje prehrambenih namirnica, zdravljem i dobrobiti životinja te u vezi sa zdravljem bilja i biljnim reproduktivnim materijalom		
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2013)0327 – C7-0167/2013 – 2013/0169(COD)		
<b>Datum podnošenja EP-u</b>	7.6.2013		
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	AGRI 13.6.2013		
<b>Odbor(i) čije se mišljenje traži</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	BUDG 13.6.2013	ENVI 13.6.2013	PECH 13.6.2013
<b>Odbori koji nisu dali mišljenje</b> Datum odluke	PECH 10.7.2013		
<b>Pridruženi odbor(i)</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	ENVI 21.11.2013		
<b>Izvjestitelj(i)</b> Datum imenovanja	Agnès Le Brun 3.7.2013		
<b>Datum usvajanja</b>	26.11.2013		
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: 27	-: 4	0: 0
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	John Stuart Agnew, Eric Andrieu, Liam Aylward, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Hynek Fajmon, Iratxe García Pérez, Béla Glattfelder, Martin Häusling, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, George Lyon, Mairead McGuinness, Marit Paulsen, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith, Ewald Stadler, Marc Tarabella		
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Spyros Danellis, Giovanni La Via, Maria do Céu Patrão Neves, Milan Zver		
<b>Datum podnošenja</b>	2.12.2013		